



Vignobles en Ardèche



Routes Touristiques des Côtes du Rhône  
Côtes du Rhône Wine Trails



L'Ardèche :  
Une région bénie des dieux !

Voilà une région bénie des dieux ! Tandis que son sous-sol abrite des merveilles du monde souterrain, telle la grotte de Saint Marcel d'Ardèche ou la grotte Chauvet, plus ancienne galerie de peinture du monde, la diversité de ses sols donne naissance à des produits de terroir authentiques et réputés : saucisson, caillette, fromages et bien sûr, vin des Côtes du Rhône. Les vignobles, que l'on peut parcourir grâce à des sentiers balisés, se fondent dans ces paysages d'une incroyable diversité où les rivières serpentent au fond des vallées, creusant des gorges profondes qui font le bonheur des amateurs de sensations fortes.

The Ardèche: A region blessed by the gods!

This is a region blessed by the gods! Below its soil lie underground wonders, such as the Saint Marcel d'Ardèche caves and the Chauvet caves, the oldest picture gallery in the world, while the diversity of the soil above produces authentic, celebrated local produce: sausages, tiny sweet olives called "caillettes", cheeses and, of course, Côtes du Rhône wine. The vineyards, which can be traversed on marked paths, melt into this incredibly diverse scenery where the rivers, winding through the valley bottoms, have dug out the deep gorges so appealing to thrill seekers.

Ingrédients au vin: fabrication à partir de raisins avec un minimum de 60% "post consommation" respectés.



## Vignobles en Ardèche



## Les Domaines et les Caves Estates and Cellars



**Domaine de la Croix-Blanche**  
07700 SAINT-MARTIN D'ARDÈCHE  
Tel. 04 75 04 65 07  
www.domainedelacroixblanche.com  
✳ Lat. N44°18'11.5"  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 15h à 19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 3p.m. to 7p.m. • Fermé D après-midi / Closed Su afternoon • 🇬🇧, D • 🇪🇺 • ♿



**Domaine Nicolas Croze**  
Rue Max Ernst  
07700 SAINT-MARTIN D'ARDÈCHE  
Tel. 04 75 04 62 28  
www.domaine-nicolas-croze.com  
✳ Lat. N44°18'05.7" • Long. E004°33'56.5"  
Ouvert l'été de 9h à 12h et de 16h à 19h30. Le D de 9h à 13h. L'hiver du L au J de 10h30 à 12h et V au S de 10h30 à 12h et de 17h à 18h30. L'automne du L au V 10h30 à 12h et de 17h à 19h, / Open in summer from 9a.m. to 12p.m. and from 4p.m. to 7.30p.m. Su from 9a.m. to 1p.m. The winter from Mo to T from 10.30a.m. to 12 p.m. and from F to S from 10.30a.m. to 12p.m. and from 5p.m. to 6.30p.m. The autumn from Mo to F from 10.30 a.m. to 12 p.m. and from 5 p.m. to 7 p.m. • 🇬🇧 • 🇪🇺 • ♿



**Domaine Notre Dame de Cousignac**  
Quartier Cousignac  
07700 BOURG SAINT ANDÉOL  
Tel. 04 75 54 61 41  
www.notre-dame-de-cousignac.com  
✳ Lat. N44°25'25.7" • Long. E004°38'22.8"  
Ouvert toute l'année de 15h à 19h. Du 1/06 au 30/09 ouvert tous les jours. Fermé le week end hors période estivale / Open throughout the year from 3p.m. to 7p.m. From 1/06 to 30/09 every day. Closed WE excet july and august • 🇬🇧, D • 🇪🇺 • ♿



**Domaine Saladin**  
La Tour  
07700 SAINT-MARCEL D'ARDÈCHE  
Tel. 04 75 04 63 20  
www.domaine-saladin.com  
✳ Lat. N44°19'47.9" • Long. E004°36'57.6"  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • Fermé D / Closed Su • 🇬🇧, I • 🇪🇺 • ♿



**Cave Coopérative Vinicole**  
Quartier Les Auches  
07700 BOURG SAINT ANDÉOL  
Tel. 04 75 54 51 34  
✳ Lat. N44°22'41.4" • Long. E004°38'39.6"  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 15h à 18h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 3p.m. to 6p.m. • 🇬🇧, SP • 🇪🇺 • ♿



**Domaine de Couron**  
07700 SAINT MARCEL D'ARDECHE  
Tel. 04 75 98 72 67  
www.ardecche.com  
Ouvert de 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h30 / Open from 10.30a.m. to 12.30p.m. and from 2p.m. to 7.30p.m. • Fermé D après-midi / Closed on Su afternoon • 🇬🇧, SP • 🇪🇺 • ♿



**Caveau des Vignerons Ardéchois**  
RN 102  
07200 SAINT-DIDIER SOUS AUBENAS  
Tel. 04 75 35 58 19  
www.uvica.fr  
✳ Lat. N44°36'27.4" • Long. E004°24'53.7"  
Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h et de 14h à 19h / Open throughout the year from 8.30a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • Fermé D, JF / Closed Su, BH • 🇪🇺 • ♿



**Château Rochecolombe**  
07700 BOURG SAINT ANDÉOL  
Tel. 04 75 54 50 47  
rochecolombe@aol.com  
✳ Lat. N44°23'56.8" • Long. E004°37'57.0"  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • 🇬🇧, D, NL • 🇪🇺 • ♿



**Le Cellier du Moulas**  
Avenue de Provence  
07700 Saint-Marcel d'Ardèche  
Tel. 04 75 04 62 46  
gaeclambrois@hotmail.fr  
✳ Lat. N44°19'29.3" • Long. E004°36'56.1"  
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 15h à 19h. Fermé le D matin en hiver / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 3p.m. to 7p.m. Closed Sunday morning in winter • 🇪🇺



## Abréviations

- 🏠 Hébergement sur place
- 🍽️ Restauration sur place sur réservation
- 🍷 Initiation à la dégustation
- 🍷 Activités et loisirs autour du vin
- 🏛️ Culture et Patrimoine
- L : Lundi • M : Mardi • Me : Mercredi • J : Jeudi
- V : Vendredi • S : Samedi • D : Dimanche
- JF : Jours Fériés • WE : Weekend
- 🗣️ Langues parlées : GB : anglais • SP : espagnol
- D : allemand • I : italien • NL : néerlandais
- ♿ Accès personnes à mobilité réduite
- 🇪🇺 Carte bancaire acceptée
- 📍 Coordonnées GPS

## Keys

- 🏠 Accomodation on the estate
- 🍽️ Dining on the estate on booking
- 🍷 Initiation to wine tasting
- 🍷 Activities & entertainment concerning wine
- 🏛️ Culture and Heritage
- Mo: Monday • Tu: Tuesday • W: Wednesday
- T: Thursday • F: Friday • S: Saturday
- Su: Sunday • BH: Bank Holiday • WE: Weekend
- 🗣️ Languages spoken: GB: English • SP: Spanish
- D: German • I: Italian • NL: Dutch
- ♿ Access for disabled people
- 🇪🇺 Credit cards accepted
- 📍 GPS Coordinates

## Charte qualité tourisme

- 🌸 Un accueil de qualité
- 🌸🌸 Un accueil de qualité supérieure
- 🌸🌸🌸 Un accueil d'excellence

## Tourism quality charter

- 🌸 A quality welcome
- 🌸🌸 A high quality welcome
- 🌸🌸🌸 A red carpet welcome

Adresses Utiles  
Usefull adresses

## Office de Tourisme

**07700 BOURG SAINT ANDÉOL**  
Place du Champ de Mars  
Tel. 04 75 54 54 20 • Fax 04 75 54 54 20  
www.tourisme-bourg-saint-andeol.fr  
otbsa@wanadoo.fr

**07000 PRIVAS**  
3, place du Général de Gaulle  
Tel. 04 75 64 33 35 • Fax 04 75 64 73 95  
www.paysdeprivas.com  
vacances@tourisme-privas.com

**07120 RUOMS**  
Rue Alphonse Daudet  
Tel. 04 75 93 91 90 • Fax 04 75 39 78 91  
www.ot-pays-ruomsois.com  
info@truoms.com

**07700 SAINT MARTIN D'ARDÈCHE**  
Place de l'Eglise  
Tel. 04 75 98 70 91 • Fax 04 75 98 70 91  
www.ot-stmartin-ardeche.com  
ot-smart07@wanadoo.fr

**07150 VALLON PONT D'ARC**  
Le Village  
Tel. 04 75 88 04 01 • Fax 04 75 88 41 09  
www.vallon-pont-darc.com  
info@vallon-pont-darc.com

**07350 CRUAS**  
1, place de la Liberté  
Tel. 04 75 49 59 20 • Fax 04 75 51 47 43  
www.ot-cruas.fr  
otsi.cruas@wanadoo.fr

VINS-RHONE-TOURISME.COM RhôneAlpes

Cette carte est éditée par INTER RHÔNE, Interprofession des Vins AOC Côtes du Rhône et Vallée du Rhône  
6, rue des Trois Faucons - 84024 AVIGNON cedex 1 - Tél. : 33 (0)4 90 27 24 00 - FRANCE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. SACHEZ CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

# Routes Touristiques des Côtes du Rhône Côtes du Rhône Wine Trails



## Les rendez-vous festifs / Festive events

Le monde de la viticulture vous convie tout au long de l'année à ces festivités sur l'univers du vin / All year round, the vine and wine community invites you to enjoy these wine-flavoured festivities.

Ronde des caves, le 1er week-end d'août. Circuit découverte des vigneron et de leurs produits / Round of cellars the 1st weekend of August. Discovery of the wine growers and their products

### SAINT MARTIN D'ARDÈCHE

Fête des vins / Wine Festival  
Le 29 juillet 2011 « Autour du Vin », Fête des vins et des produits du terroir. Foire exposition avec les vigneron de la région en nocturne, concours et remise des prix par la confrérie Saint Vincent / Wine Festival in July. Exhibition/Fair with local wine growers, competition and prize giving by the Brotherhood of St Vincent.

Renseignements:  
Association Fêtes des vins  
Tél. 04 75 04 65 07

## Quelques Chiffres / Key figures

Cette route c'est aussi :  
9 caveaux labellisés, 4 villes et villages,  
une boucle de 30 km.  
/ This trail also offers:  
9 quality-certified cellars, 4 towns and villages,  
a 30 km circuit.

## Les Routes Touristiques des Côtes du Rhône The Côtes du Rhône Wine Trails



## Pour vous, les vigneron s'engagent... Our growers are committed to you...

### Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil

Bienvenue sur l'une des 9 routes touristiques des Côtes du Rhône. Les meilleurs lieux d'accueil du vignoble s'offrent à vous, avec une sélection des caveaux de dégustation selon la charte de qualité Inter Rhône « Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil ».

Les vigneron vous invitent à pousser les portes de leurs caveaux de dégustation, classés selon 3 échelons, identifiables par des feuilles de vignes :

- ☀ Un accueil de qualité
- ☀☀ Un accueil de qualité supérieure
- ☀☀☀ Un accueil d'excellence

Chaque route a sa couleur :  
• Suivez les panneaux signalétiques installés le long des routes des vins à la découverte des caveaux labellisés.  
• Assurez-vous d'un accueil de qualité et du respect de la charte par la présence de la plaque en email à l'entrée de chaque caveau.

Vous voici prêts pour découvrir un vignoble d'exception.

Bon voyage.



### Côtes du Rhône, a welcoming terroir

Welcome to one of the nine Côtes du Rhône tourist trails...  
The best vineyards treasures are waiting to be visited thanks to a selection of the best wine cellars from the Inter Rhône quality chart « Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil ».

The wine growers invite you to open the doors of their wine cellars, classified into 3 levels, identifiable by vine leaves :

- ☀ A quality welcome
- ☀☀ A high quality welcome
- ☀☀☀ A red carpet welcome

To find your way easily, each trail has its colour :  
• Follow the signposting all along the wine trails and discover the certified wine cellars  
• Be assured of a quality welcome and of the adherence to the chart thanks to an enamel plate near the entrance of each certified wine cellar.

You are now ready to discover a fantastic vineyard...

Enjoy your trip!



## Vignobles en Ardèche

Découvertes en 1838, leur entrée naturelle, en forme d'abri sous roche à quelques dizaines de mètres de la rivière Ardèche, comprend des gisements préhistoriques très anciens. Près de 40 km de galeries ont été répertoriés par différents groupes spéléologiques qui continuent de mettre à jour de nouveaux réseaux. Les visiteurs accéderont à la partie aménagée grâce au tunnel creusé en 1988 à proximité de la route touristique.

Discovered in 1838. Their natural entrance, in the shape of a rocky shelter very near the River Ardèche, includes very old prehistoric deposits. Some 40 kilometres of galleries have been recorded. Visitors can access the new part via a tunnel dug out in 1988, near the route touristique.



Les Grottes de Saint-Marcel-d'Ardèche

## Les Appellations IAOOC's

Tous ces villages proposent à la dégustation des Côtes du Rhône régionaux  
/ Every village runs tastings of local Côtes du Rhône wines



Les Gorges de l'Ardèche

Les Gorges de l'Ardèche, avec notamment le Pont de l'Arc, superbe arche de 66 mètres, mais aussi ses grottes, avens et canyons, combleront les passionnés de nature. De très nombreuses activités sont possibles : la spéléologie, l'escalade, la descente des gorges en canoë, en kayak ou en barque, la randonnée, le saut en élastique.

The Gorges of the Ardèche, and in particular the Pont de l'Arc, a superb 66-metre arch, and its caves, potholes and canyons will delight nature lovers. Numerous activities are available: potholing, climbing, trips down the gorges by canoe, kayak or small boat, hikes, bungee jumping, etc.

## Le saviez-vous ? / Did you know?

La région des Côtes du Rhône chevauche le parallèle 45 de latitude Nord, le meilleur endroit pour bénéficier d'un bon ensoleillement et d'une pluviométrie idéale!

The Côtes du Rhône region is situated on the 45 parallel, North latitude, with ideal sunshine and rainfall!

Echelle  
1 cm = 1,4 km

## vers Montélimar

Découvrir, toucher, écouter, sentir, déguster, jouer. 9 salles sur trois niveaux, salle des terroirs, de l'histoire des mystères du vin avec une priorité donnée à l'animation avec la liberté de découvrir les secrets du vigneron. Le musée vous propose plusieurs circuits à la journée pour les groupes : « La vigne et son terroir ardéchois », « Les mystères du temps et de la vigne » et « Découvertes artisanales et détente ».

Discover, touch, listen, smell, taste, play. 9 rooms on three levels, rooms dedicated to the soil, to the history, room of the mysteries of wine with a priority given to activities and events, in which you can discover at your own pace the secrets of wine growers. The Museum offers you several day long circuits for groups: "The Vine and the soil of the Ardèche", "the mysteries of Time and Vine", and "Arts craft discovery and relaxation".

Renseignements: Place de l'Eglise  
0720 Ruoms Tél. 04 75 93 85 00



Musée Découverte des Vins de l'Ardèche: VINIMAGE

## vers Vallon Pont d'Arc et Ruoms

## Bourg Saint-Andéol



Sentiers Vignerons à Bourg-Saint-Andéol  
Nimrod footpaths around Bourg-Saint-Andéol

Deux itinéraires fléchés à la sortie de la cave coopérative, en jaune et blanc au sol sont accompagnés de panneaux « Sentiers Vignerons » qui complètent la visite des chais de vinification de la cave coopérative. 1er parcours de 10km « Des Capitelles aux Galets Roulés. » 2ème parcours de 7km « Entre Vignes et Clapas. »

Two marked footpaths outside the co-operative cellar, in yellow and white on the ground are accompanied by 'Vineyard paths' signs supplementing your visit to the wine warehouse of the co-operative cellar. 1st circuit of 10km 'From the Capitelles to the Galets Roulés.' 2nd circuit of 7km 'Between Vignes and Clapas.'

Renseignements: Cave des Vignerons de Bourg-Saint-Andéol  
Quartier Les Auches - 07400 Bourg-Saint-Andéol  
Tél: 04 75 54 51 34

## vers Bollène



Toute l'actualité touristique du vignoble est sur  
/ All the wine region's tourism news can be found on  
[www.vins-rhone-tourisme.com](http://www.vins-rhone-tourisme.com)

Suivez les balises des quatre itinéraires et découvrez la diversité des vignobles de l'Ardèche.  
Itinéraire n°1 : Autour des Gorges de l'Ardèche : « Les origines du terroir »  
Itinéraire n°2 : Autour de Lablachère, Chambonas, Labeaume : « Du mystère sous les vignes »  
Itinéraire n°3 : Autour de Vinezac, Baluzac, Vogüe, Rocheclombe : « Lumières d'histoire »  
Itinéraire n°4 : Autour de Gras, Lagorge, Viviers, Alba-la-Romaine : « Les vendanges du ciel et de la terre »

Follow the markers of the four itineraries and discover the diversity of the vineyards of the Ardèche.  
Itinerary No 1: Around the Gorges de l'Ardèche: 'The origins of the region'  
Itinerary No 2: Around Lablachère, Chambonas, Labeaume: 'Mystery under the vines'  
Itinerary No 3: Around Vinezac, Baluzac, Vogüe, Rocheclombe: 'Lights of the history'

Renseignements: [www.ardèche-wines.com](http://www.ardèche-wines.com)



Sentiers de vigneron en Ardèche  
Nimrod footpaths of the Ardèche